

Bekanntmachung über vergebene öffentliche Dienstleistungsaufträge¹

Standardformular für Bekanntmachungen gemäß Artikel 7.3 der Verordnung 1370/2007, die innerhalb eines Jahres nach der Auftragsvergabe veröffentlicht werden müssen.

Abschnitt I: Zuständige Behörde

I.1) Name, Adressen und Kontaktstelle(n)

Offizielle Bezeichnung: Stadt Dessau-Roßlau, Tiefbauamt		Nationale Identifikationsnummer: <i>(falls bekannt)</i>
Postanschrift: Finanzrat-Albert-Straße 1		
Ort: Dessau-Roßlau	Postleitzahl: 06862	Land: Deutschland (DE)
Kontaktstelle(n): Zu Händen von: Andreas Link		Telefon: +49 3402041466
E-Mail: andreas.link@dessau-rosslau.de		Fax: +49 3402042966
Internet-Adresse(n): Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers: <i>(URL)</i> http://www.dessau-rosslau.de Elektronischer Zugang zu Informationen: <i>(URL)</i> Elektronische Einreichung von Angeboten und Teilnahmeanträgen: <i>(URL)</i>		
Weitere Auskünfte erteilen <input checked="" type="checkbox"/> die oben genannten Kontaktstellen <input type="checkbox"/> Sonstige <i>(bitte Anhang A.I ausfüllen)</i>		

I.2) Art der zuständigen Behörde

<input type="checkbox"/> Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen	<input type="checkbox"/> Einrichtung des öffentlichen Rechts
<input type="checkbox"/> Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene	<input type="checkbox"/> Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation
<input checked="" type="checkbox"/> Regional- oder Lokalbehörde	<input type="checkbox"/> Sonstige: <i>(bitte angeben)</i>
<input type="checkbox"/> Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene	

I.3) Haupttätigkeit(en)

<input type="checkbox"/> Eisenbahndienste
<input checked="" type="checkbox"/> Stadtbahn/Kleinbahn, U-Bahn, Straßenbahn, Oberleitungsbus oder Busdienste
<input type="checkbox"/> See- oder Binnenschifffahrt
<input type="checkbox"/> Sonstige: <i>(bitte angeben)</i>

I.4) Auftragsvergabe im Namen anderer zuständiger Behörden

Die zuständige Behörde beschafft im Auftrag anderer zuständiger Behörden. <input type="checkbox"/> ja . <input checked="" type="checkbox"/> nein <i>(falls ja, weiterführende Informationen zu diesen zuständigen Behörden können in Anhang A.II bereitgestellt werden)</i>
--

¹ Freiwillige Angaben, wenn sich eine Bekanntmachung nicht auf die direkte Vergabe eines öffentlichen Dienstleistungsvertrags für den Schienenverkehr bezieht.

Abschnitt II: Auftragsgegenstand

II.1) Beschreibung

II.1.1) Bezeichnung des Auftrags:

Stadtlinienerverkehr in der Stadt Dessau-Roßlau (Straßenbahn- und Stadtbusleistungen in einem Linienbündel)

II.1.2) Art des Auftrags, vom öffentlichen Verkehrswesen abgedeckte(r) Bereich(e)

Dienstleistungskategorie Nr. T - 04 (Die Dienstleistungskategorien entnehmen Sie bitte Anhang B)

Dienstleistungskategorie Nr. T - 05

Vom öffentlichen Verkehrswesen abgedeckte Bereiche:

Straßenbahnverkehr und Busverkehr (innerstädtisch/ regional) in der Stadt Dessau-Roßlau

NUTS-Code: DEE01

II.1.3) Kurze Beschreibung des Auftrags:

Durchführung von Leistungen der Personenbeförderung mit Straßenbahnen und Bussen innerhalb des Linienbündels Dessau-Roßlau auf der Grundlage des Fahrplanangebotes 2016/2017 und der im Nahverkehrsplan der Stadt Dessau-Roßlau festgesetzten Bedien- und Qualitätsstandards zuzüglich ergänzender Vorgaben

II.1.4) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)

	Hauptteil	Zusatzteil (falls zutreffend)
Hauptgegenstand	60.11.20.00.6	
Ergänzende Gegenstände		

II.2) Menge und/oder Wert der Dienstleistungen

II.2.1) Gesamtmenge bzw. -umfang:

km öffentlicher Personenverkehrsleistung²: 2,36 Mio km (Straße)/ Jahr

Veranschlagte Kosten ohne MwSt. (in Zahlen)

Währung:

Oder

Spanne von bis Währung:

II.3) Beginn und Laufzeit des Auftrags oder Schlusstermin

Beginn 01/07/2017 (TT/MM/JJJJ)

Laufzeit in Monaten: 180 oder in Tagen: (ab Auftragsvergabe)

II.4) Wichtigste Wirtschaftsgüter

Verlängerte Vertragslaufzeit aufgrund der wichtigsten Wirtschaftsgüter, die für die Erbringung der Dienstleistung erforderlich sind ja nein

Liste der Wirtschaftsgüter, mithilfe derer die öffentlichen Dienste erbracht werden: 10 NGT-6 Straßenbahnen, 22 Linienbusse, 3 Kleinbusse 22,7 km Straßenbahnanlagen, 1 Betriebshof mit Werkstätten und Waschanlage	Bedeutung der bereitgestellten wichtigsten Wirtschaftsgüter im Verhältnis zu den gesamten Wirtschaftsgütern, die für die Erbringung der öffentlichen Dienste erforderlich sind (geschätzter prozentualer Anteil der bereitgestellten Wirtschaftsgüter an den gesamten Wirtschaftsgütern, die zur Erbringung der vertraglichen Dienstleistungen verwendet werden): 81 %	Überwiegende Nutzung der Wirtschaftsgüter (geschätzter prozentualer Anteil an bereitgestellten Wirtschaftsgütern im Vergleich zu den Wirtschaftsgütern, die für Aktivitäten verwendet werden, die nicht die öffentlichen Dienste betreffen): >= 97 %
--	--	--

² entspricht Fahrzeug-km (Straße), Zug-km (Schiene) und Schiff-km (Seeschifffahrt, Binnenschifffahrt)
Freiwillige Angabe

Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben

III.1) Bedingungen für den Auftrag

III.1.1) Kostenparameter für Ausgleichszahlungen:

Ausgeglichen wird das jährlich von der Stadt Dessau-Roßlau als zuständiger örtlicher Behörde genehmigte Planergebnis aus Aufwendungen und Erträgen (Nettoeffekt), das der Erbringung der vorgegebenen öffentlichen Personenverkehrsdienste als Gesamtleistung zuzurechnen ist.

III.1.2) Informationen über ausschließliche Rechte

Ausschließliche Rechte werden eingeräumt ja . nein
(falls ja) Spezifikationen ausschließlicher Rechte eingeräumt:

Dem Betreiber wird zum Schutz der mit dem öffentlichen Dienstleistungsauftrag vorgegebenen Verkehrsleistungen ein ausschließliches Recht im Sinne von Art. 2 lit. f der Verordnung (EG) Nr. 1370/2007 in Verbindung mit § 8a Abs. 8 PBefG gewährt. Das ausschließliche Recht dient dem Schutz der vergebenen Verkehrsleistung vor konkurrierenden Linienverkehren mit Bussen und Straßenbahnen auf dem Gebiet der Stadt Dessau-Roßlau. Die Stadt Dessau-Roßlau wird das gewährte ausschließliche Recht und die Ausnahmen zugunsten von Verkehren anderer Verkehrsunternehmen, einschließlich der Verkehre, die die geschützten Verkehrsleistungen nur unerheblich beeinträchtigen, öffentlich bekanntmachen. Siehe „Ergänzendes Dokument zur Bekanntmachung über vergebene öffentliche Dienstleistungsaufträge“.

III.1.3) Zuteilung der Erträge aus dem Verkauf von Fahrscheinen

An den Betreiber vergebener Prozentsatz: 100 (%)
(der verbleibende Anteil entfällt auf die zuständige Behörde)

III.1.4) Soziale Standards (Übernahme von Arbeitnehmern im Rahmen der Richtlinie 2001/23/EG)

Liste von Anforderungen (einschließlich der betreffenden Arbeitnehmer, transparenter Angaben zu ihren vertraglichen Rechten und Pflichten sowie Bedingungen, unter denen sie als in einem Verhältnis zu den betreffenden Diensten stehend gelten):

entfällt

III.1.5) Gemeinwirtschaftliche Verpflichtungen

Spezifikationen:

Die Vergabe der unter II. bezeichneten Verkehrsleistung wurde als Gesamtleistung gemäß § 8a Abs. 2 Satz 4 PBefG vergeben. Die vom vergebenen öffentlichen Dienstleistungsauftrag erfassten Verkehrsleistungen basieren auf den Vorgaben des NVP-DE 2016 – 2026. Die wesentlichen Anforderungen an die vergebenen öffentlichen Personenverkehrsdienste (§ 8a Abs. 2 Satz 3 PBefG und § 13 Abs. 2a Sätze 2 und 3 PBefG) sind darüber hinaus in der Anlage „Zusätzliche Angaben“ gemäß VI.1) dieser Veröffentlichung aufgeführt. Die Stadt Dessau-Roßlau behält sich weiterhin vor, die Verkehrsleistungen während der Laufzeit des öffentlichen Dienstleistungsauftrags an veränderte Verkehrsbedürfnisse, den Nahverkehrsplan sowie gesetzliche oder finanzielle Rahmenbedingungen anzupassen. Die Änderungen können sich insbesondere sowohl auf den Bestand und den Verlauf der Linien, das Fahrplan- und Tarifangebot sowie Qualitätsanforderungen erstrecken.

III.1.6) Sonstige besondere Bedingungen

Für die Ausführung des Auftrags gelten besondere Bedingungen ja nein
(falls ja) Darlegung der besonderen Bedingungen:

III.2) Qualitätsziele für Dienstleistungsaufträge

<input checked="" type="checkbox"/> Beschreibung: Bezugnahme auf den NVP-DE 2016 – 2026, bei der Leistungserbringung zu erfüllende Qualitätsstandards: NVP-DE Abschnitt 5.7
<input checked="" type="checkbox"/> Informationen und Fahrkarten: NVP-DE, Abschnitte 5.7.4 und 5.7.5
<input checked="" type="checkbox"/> Pünktlichkeit und Zuverlässigkeit: NVP-DE, Abschnitt 5.7.8
<input type="checkbox"/> Zugausfälle:
<input checked="" type="checkbox"/> Prämien und Sanktionen: Im öDA wurden Anreizregelungen zur Verbesserung der Wirtschaftlichkeit und zur Erfüllung von Qualitätskriterien im ÖPNV festgelegt (§ 3 und Anlage 4).
<input checked="" type="checkbox"/> Sauberkeit des Fahrzeugmaterials und der Bahnhofseinrichtungen: NVP-DE, Abschnitte 5.7.1 und 5.7.2
<input checked="" type="checkbox"/> Befragung zur Kundenzufriedenheit: NVP-DE, Abschnitt 5.7.
<input checked="" type="checkbox"/> Beschwerdebearbeitung: NVP-DE, Abschnitt 5.7.9
<input checked="" type="checkbox"/> Betreuung von Personen mit eingeschränkter Mobilität: NVP-DE, Abschnitt 5.7.7
<input checked="" type="checkbox"/> Sonstige: Schrittweise Verarbeitung von Echtzeitdaten zur besseren Überwachung der Betriebsabläufe und der Erhöhung der Qualität der Fahrgastinformation

Abschnitt IV: Verfahren

IV.1) Verfahrensart

Offen

Direkte Vergabe

- an einen internen Betreiber (Art. 5.2 von 1370/2007)
- eines kleinen Auftrags (Art. 5.4 von 1370/2007)
- eines kleinen Auftrags an ein kleines bzw. mittleres Unternehmen (Art. 5.4 von 1370/2007 Absatz 2)
- im Rahmen einer Notmaßnahme (Art. 5.5 von 1370/2007)
- für Eisenbahnverkehr (Art. 5.6 von 1370/2007)

IV.2) Verwaltungsangaben* (*nur beim offenen Verfahren*)

IV.2.1) Aktenzeichen:

* *Freiwillige Angabe*

Abschnitt VI: Weitere Angaben ^{*}

VI.1) Zusätzliche Angaben:

Siehe Anlage „Zusätzliche Angaben“ im „Ergänzendes Dokument zur Bekanntmachung über vergebene öffentliche Dienstleistungsaufträge“.
 Siehe Webseite der Stadt Dessau-Roßlau unter „Startseite/ Stadtentwicklung & Umwelt/ Mobilität und Verkehr/ Verkehrsplanung/ Berichte des ÖPNV“

VI.2) Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren

VI.2.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt, 1. Vergabekammer

Postanschrift: Ernst-Kamieth-Straße 2

Ort: Halle

Postleitzahl: 06112

Land: Deutschland (DE)

E-Mail: angela.schaefer@lvwa.sachsen-anhalt.de

Telefon: +49 3455141529

Internet-Adresse: (URL)

Fax: +49 3455141115

Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren

Offizielle Bezeichnung:

Postanschrift:

Ort:

Postleitzahl:

Land:

E-Mail:

Telefon:

Internet-Adresse: (URL)

Fax:

VI.2.2) Einlegung von Rechtsbehelfen

Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Verstöße gegen Vergabevorschriften sind beim Auftraggeber zu rügen (§ 8a Abs. 7 PBefG i. V. mit § 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Wird der Rüge vom Auftraggeber nicht abgeholfen, muss innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers hierfür ein Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer gestellt werden (§ 8a Abs. 7 PBefG i. V. mit § 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

VI.2.3) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt

Offizielle Bezeichnung:

Postanschrift:

Ort:

Postleitzahl:

Land:

E-Mail:

Telefon:

Internet-Adresse: (URL)

Fax:

VI.3) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:

(TT/MM/JJJJ)

* Freiwillige Angabe

Anhang A

Sonstige Adressen und Kontaktstellen

I) Adressen und Kontaktstellen, die weitere Auskünfte erteilen

Offizielle Bezeichnung:		Nationale Identifikationsnummer:	
Postanschrift:			
Ort:	Postleitzahl:	Land:	
Kontaktstelle(n): Zu Händen von:		Telefon:	
E-Mail:		Fax:	
Internet-Adresse: (URL)			

II) Anschrift der anderen zuständigen Behörde, in deren Auftrag die zuständige Behörde Beschaffungen tätigt

Offizielle Bezeichnung:		Nationale Identifikationsnummer:	
Postanschrift:			
Ort:	Postleitzahl:	Land:	

III) Name und Anschrift der Partei oder Parteien, die rechtliche Kontrolle über den gewählten Betreiber ausüben

Offizielle Bezeichnung:			
Postanschrift:			
Ort:	Postleitzahl:	Land:	
E-Mail:		Telefon:	
Internet-Adresse: (URL)		Fax:	

-----*(Verwenden Sie diesen Anhang beliebig oft)*-----

Anhang B

Dienstleistungskategorien in Abschnitt II: Auftragsgegenstand

Kategorie Nr ³	Bezeichnung
T-01	Eisenbahnverkehr
T-02	Binnenschifffahrtswege und Seeverkehr
T-03	U-Bahnverkehr
T-04	Straßenbahnverkehr
T-05	Busverkehr (innerstädtisch/regional)
T-06	Reisebusverkehr (Fernverkehr)
T-07	Oberleitungsbusverkehr
T-08	Stadt- und Regionalbahnverkehr
T-99	Sonstige Beförderungsdienste

³ Dienstleistungskategorien im Sinne der Verordnung 1370/2007